



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ **Rozhodnutí Rady (SZBP) 2019/1328 ze dne 18. února 2019 o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím, kterou se stanoví rámec pro účast Jordánského hášimovského království na operacích Evropské unie pro řešení krizí** 1
- Dohoda mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím, kterou se stanoví rámec pro účast Jordánského hášimovského království na operacích Evropské unie pro řešení krizí 3

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1329 ze dne 6. srpna 2019, kterým se ruší platnost faktur vystavených společností Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd porušující závazek zrušený prováděcím nařízením (EU) 2017/1570** 12

ROZHODNUTÍ

- ★ **Rozhodnutí Evropské rady (EU) 2019/1330 ze dne 5. srpna 2019 o jmenování vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku** 36
- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2019/1331 ze dne 5. srpna 2019 o podmínkách povolení biocidního přípravku obsahujícího olej z máty peprné a citronellal předložených Spojeným královstvím v souladu s čl. 36 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 (oznámeno pod číslem C(2019) 5691) ⁽¹⁾** 37

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2019/1328

ze dne 18. února 2019

o podpisu a uzavření Dohody mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím, kterou se stanoví rámec pro účast Jordánského hášimovského království na operacích Evropské unie pro řešení krizí

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 37 této smlouvy ve spojení s čl. 218 odst. 5 a 6 Smlouvy o fungování Evropské unie,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rada dne 13. listopadu 2017 schválila rozhodnutí o zmocnění k zahájení jednání o dohodě s Jordánským hášimovským královstvím, kterou se stanoví rámec pro jeho účast na operacích Unie pro řešení krizí, v souladu s článkem 37 Smlouvy o Evropské unii a s postupem stanoveným v článku 218 Smlouvy o fungování Evropské unie, na základě znění návrhu rámcové dohody o účasti schváleného Radou dne 23. února 2004, které bude případně aktualizováno v závislosti na následně dohodnutých změnách.
- (2) Vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku poté sjednala Dohodu mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím, kterou se stanoví rámec pro účast Jordánského hášimovského království na operacích Evropské unie pro řešení krizí (dále jen „dohoda“).
- (3) Dohoda by měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím, kterou se stanoví rámec pro účast Jordánského hášimovského království na operacích Evropské unie pro řešení krizí, se schvaluje jménem Unie.

Znění dohody se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné podepsat dohodu zavazující Unii.

Článek 3

Předseda Rady učiní jménem Unie oznámení uvedené v čl. 17 odst. 1 dohody ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Datum vstupu dohody v platnost zveřejní generální sekretariát Rady v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 18. února 2019.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI

PŘEKLAD

DOHODA

mezi Evropskou unií a Jordánským hášimovským královstvím, kterou se stanoví rámec pro účast Jordánského hášimovského království na operacích Evropské unie pro řešení krizí

EVROPSKÁ UNIE (dále jen „Unie“ nebo „EU“)

na jedné straně a

JORDÁNSKÉ HÁŠIMOVSKE KRALOVSTVI

na straně druhé,

dále společně jen „strany“,

VZHLEDEM K TĚMTO DŮVODŮM:

- (1) V rámci společné bezpečnostní a obranné politiky může Evropská unie rozhodnout o provádění operací pro řešení krizí, které mohou zahrnovat úkoly stanovené v čl. 42 odst. 1 a čl. 43 odst. 1 Smlouvy o Evropské unii, rozhodne-li tak Rada.
- (2) Jordánské hášimovské království a EU uznávají význam světového míru pro rozvoj všech států a jsou i nadále odhodlány přispívat k zachování míru a bezpečnosti ve svém sousedství i v širším celosvětovém kontextu, a vycházejí přitom ze zásad Charty Organizace spojených národů.
- (3) S ohledem na závazek stran posílit jejich spolupráci v záležitostech týkajících se bezpečnosti a obrany a uznávajíce, že kapacity a schopnosti bezpečnostních sil Jordánského hášimovského království by mohly být využity při operacích EU pro řešení krizí.
- (4) Jordánské hášimovské království a EU si přejí stanovit obecné podmínky účasti Jordánského hášimovského království na operacích EU pro řešení krizí v dohodě, kterou se stanoví rámec pro tuto případnou budoucí účast, spíše než vymezit tyto podmínky pro každou jednotlivou operaci samostatně.
- (5) Takovou dohodou by neměla být dotčena rozhodovací samostatnost Unie a neměla by být předjímana individuální povaha rozhodnutí Jordánského hášimovského království o účasti na operaci EU pro řešení krize.
- (6) Unie rozhodne o přizvání třetích států k účasti na operaci EU pro řešení krize. Jordánské hášimovské království může pozvání Unie přijmout a nabídnout svůj příspěvek. V takovém případě Unie rozhodne o přijetí navrhovaného příspěvku,

SE DOHODLY TAKTO:

ODDÍL I

OBEČNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Rozhodnutí o účasti

1. V návaznosti na rozhodnutí Unie přizvat Jordánské hášimovské království k účasti na operaci EU pro řešení krize sdělí Jordánské hášimovské království Evropské unii v rámci provádění této dohody rozhodnutí svého příslušného orgánu ohledně účasti Jordánského hášimovského království, včetně svého navrhovaného příspěvku.
2. Navrhovaný příspěvek Jordánského hášimovského království posoudí Unie po konzultaci s Jordánským hášimovským královstvím.
3. Unie poskytne Jordánskému hášimovskému království co nejdříve předběžné informace o pravděpodobném příspěvku na společné náklady operace s cílem pomoci Jordánskému hášimovskému království s přípravou nabídky.

4. Unie písemně informuje Jordánské hášimovské království o výsledku svého posouzení a o svém rozhodnutí ohledně navrženého příspěvku Jordánského hášimovského království s cílem zajistit účast Jordánského hášimovského království v souladu s ustanoveními této dohody.
5. Nabídka Jordánského hášimovského království podle odstavce 1 a její přijetí ze strany EU podle odstavce 4 představují základ pro provádění této dohody v případě každé jednotlivé operace pro řešení krizí.
6. Svoji účast na operaci EU pro řešení krize může Jordánské hášimovské království kdykoliv z vlastního podnětu nebo na žádost Unie a po konzultacích obou stran zrušit, a to v plném rozsahu nebo zčásti.

Článek 2

Rámec

1. Jordánské hášimovské království se přidruží k příslušnému rozhodnutí Rady, kterým Rada Evropské unie rozhodne o tom, že Unie uskuteční operaci pro řešení krize, a ke všem dalším rozhodnutím, kterými Rada Evropské unie rozhodne o prodloužení operace EU pro řešení krize, v souladu s touto dohodou a veškerými nezbytnými prováděcími ujednáními.
2. Příspěvkem Jordánského hášimovského království k operaci EU pro řešení krize není dotčena rozhodovací samostatnost Unie.

Článek 3

Postavení personálu a sil Jordánského hášimovského království

1. Postavení personálu vyslaného Jordánským hášimovským královstvím v rámci civilní operace EU pro řešení krize nebo postavení sil přidělených Jordánským hášimovským královstvím v rámci vojenské operace EU pro řešení krize se řídí dohodou o postavení sil nebo mise, pokud byla uzavřena, nebo jakýmkoli jiným ujednáním mezi Uní a státem nebo státy, v nichž se operace uskutečňuje. Jordánské hášimovské království je o tom informováno.
2. Postavení personálu přiděleného k velitelství nebo k velícím složkám umístěným mimo stát nebo státy, v nichž se operace EU pro řešení krize uskutečňuje, se řídí ujednáním mezi dotyčným velitelstvím a velícími složkami a příslušnými orgány Jordánského hášimovského království.
3. Aniž je dotčena dohoda o postavení sil nebo mise podle odstavce 1, vykonává Jordánské hášimovské království svou pravomoc nad svým personálem, který se účastní operace EU pro řešení krize. Pokud síly Jordánského hášimovského království působí na palubě plavidla či letadla členského státu Evropské unie, může pravomoc vykonávat tento členský stát, s výhradou všech stávajících či budoucích dohod a v souladu s jeho vnitrostátními právními předpisy a s mezinárodním právem.
4. Jordánské hášimovské království vyřizuje veškeré nároky vzniklé v souvislosti se svou účastí na operaci EU pro řešení krize, které některý z členů jeho personálu vznese nebo které se jej týkají, a je příslušný pro zahájení řízení, zejména soudního nebo kárného, proti kterémukoli členu svého personálu v souladu se svými právními předpisy.
5. Strany se dohodly, že se navzájem zřeknou veškerých nároků, kromě nároků vyplývajících ze smluv, v případě škody, ztráty nebo zničení majetku vlastněného či provozovaného kteroukoli stranou, nebo v případě zranění nebo smrti členů personálu kterékoli strany, vyplývajících z výkonu jejich úředních povinností v souvislosti s činnostmi podle této dohody, s výjimkou případu hrubé nedbalosti nebo svévolného jednání.
6. Jordánské hášimovské království se zavazuje učinit prohlášení o vzdání se nároků na náhradu škody vůči kterémukoli státu, který se účastní operace EU pro řešení krize, jíž se Jordánské hášimovské království účastní, a učinit tak při podpisu této dohody.

7. Unie se zavazuje zajistit, že členské státy Evropské unie učiní prohlášení o vzdání se nároků na náhradu škody v souvislosti s jakoukoli budoucí účastí Jordánského hášimovského království na operaci EU pro řešení krize, a učiní tak při podpisu této dohody.

Článek 4

Utajované informace

1. Jordánské hášimovské království přijme vhodná opatření pro zajištění ochrany utajovaných informací EU v souladu s bezpečnostními pravidly Rady na ochranu utajovaných informací EU stanovenými v rozhodnutí Rady 2013/488/EU ⁽¹⁾ a v souladu s dalšími pokyny příslušných orgánů, včetně velitele operace EU, pokud jde o vojenskou operaci EU pro řešení krize, nebo civilního velitele operace EU, pokud jde o civilní operaci EU pro řešení krize.
2. Pokud strany uzavřou dohodu o bezpečnostních postupech pro výměnu utajovaných informací, použije se taková dohoda v rámci operace EU pro řešení krize.

ODDÍL II

USTANOVENÍ O ÚČASTI NA CIVILNÍCH OPERACÍCH EU PRO ŘEŠENÍ KRIZÍ

Článek 5

Personál vyslaný v rámci civilní operace EU pro řešení krize

1. Jordánské hášimovské království:
 - a) zajistí, aby jeho personál vyslaný v rámci civilní operace EU pro řešení krize plnil své poslání v souladu s:
 - i) příslušným rozhodnutím Rady a jeho následnými změnami podle čl. 2 odst. 1,
 - ii) operačním plánem,
 - iii) případnými prováděcími ujednáními,
 - iv) politikou uplatňovanou pro civilní operace EU pro řešení krizí.
 - b) včas uvědomí civilního velitele operace o veškerých změnách svého příspěvku k civilní operaci EU pro řešení krize.
2. Personál vyslaný Jordánským hášimovským královstvím v rámci civilní operace EU pro řešení krize podstoupí lékařskou prohlídku a očkování a příslušný orgán království mu vystaví osvědčení o zdravotní způsobilosti, jehož kopii personál předloží.
3. Personál vyslaný Jordánským hášimovským královstvím plní své úkoly a jedná pouze v zájmu civilní operace EU pro řešení krize a v souladu s nejvyššími normami chování stanovenými v rámci politik uplatňovaných pro civilní operace EU pro řešení krizí.

Článek 6

Linie velení

1. Veškerý personál účastníci se civilní operace EU pro řešení krize zůstává zcela pod velením vlastních vnitrostátních orgánů.
2. Vnitrostátní orgány předají operační velení civilnímu veliteli operace Unie.
3. Civilní velitel operace přebírá odpovědnost a vykonává velení a řízení civilní operace EU pro řešení krize na strategické úrovni.
4. Vedoucí mise přebírá odpovědnost a vykonává velení a řízení civilní operace EU pro řešení krize v místě působení a zajišťuje její běžné řízení.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Rady 2013/488/EU ze dne 23. září 2013 o bezpečnostních pravidlech na ochranu utajovaných informací EU (Úř. věst. L 274, 15.10.2013, s. 1).

5. V souladu s právními nástroji podle čl. 2 odst. 1 má Jordánské hášimovské království z hlediska běžného řízení operace stejná práva a povinnosti jako členské státy Evropské unie, které se operace účastní.
6. Pro kázeňský dohled nad personálem civilní operace EU pro řešení krize je příslušný vedoucí mise. V případě potřeby vykoná kázeňská opatření příslušný vnitrostátní orgán.
7. Jordánské hášimovské království určí styčnou osobu národního kontingentu pro zastupování svého kontingentu v operaci. Styčná osoba národního kontingentu podává vedoucímu mise zprávy o vnitrostátních záležitostech a odpovídá za běžnou kázeň v kontingentu Jordánského hášimovského království.
8. Rozhodnutí o ukončení operace přijme Unie po konzultaci s Jordánským hášimovským královstvím, pokud Jordánské hášimovské království ke dni ukončení operace stále přispívá k civilní operaci EU pro řešení krize.

Článek 7

Finanční hlediska

1. Aniž je dotčen článek 8, nese Jordánské hášimovské království veškeré náklady spojené se svou účastí na civilní operaci EU pro řešení krize kromě provozních nákladů, jak je stanoveno v operativním rozpočtu operace. Za tímto účelem může Jordánské hášimovské království obdržet od členského státu EU nebo třetí strany bilaterální podporu pro svou účast na civilní operaci EU pro řešení krize.
2. V případě smrti, zranění, ztráty nebo škody způsobené fyzickým nebo právnickým osobám státu nebo států, v nichž se operace uskutečňuje, se otázky případné odpovědnosti a náhrady škody ze strany Jordánského hášimovského království řeší v souladu s podmínkami stanovenými v příslušné dohodě o postavení mise podle čl. 3 odst. 1 nebo v případných jiných použitelných ustanoveních.

Článek 8

Příspěvek do operativního rozpočtu

1. S výhradou odstavce 4 tohoto článku a bez ohledu na čl. 1 odst. 5 přispívá Jordánské hášimovské království na financování operativního rozpočtu dotčené civilní operace EU pro řešení krize.
2. Tento příspěvek do operativního rozpočtu se vypočte podle toho z níže uvedených vzorců, jehož výsledkem je nižší částka:
 - a) podíl referenční částky pro operativní rozpočet, který odpovídá poměru hrubého národního důchodu (HND) Jordánského hášimovského království k celkovému HND všech států přispívajících do operativního rozpočtu operace; nebo
 - b) podíl referenční částky pro operativní rozpočet, který odpovídá poměru počtu členů personálu z Jordánského hášimovského království účastnících se operace k celkovému počtu členů personálu ze všech států účastnících se operace.
3. Bez ohledu na odstavce 1 a 2 nepřispívá Jordánské hášimovské království na financování denních dávek vyplácených personálu členských států Evropské unie.
4. Bez ohledu na odstavec 1 Unie v zásadě osvobodí Jordánské hášimovské království od poskytování finančních příspěvků na konkrétní civilní operaci EU pro řešení krize, pokud:
 - a) Unie rozhodne, že Jordánské hášimovské království poskytuje významný příspěvek, který je pro danou operaci zásadní; nebo
 - b) HND Jordánského hášimovského království na obyvatele nepřevyšuje HND na obyvatele žádného členského státu Unie.

5. S výhradou odstavce 1 je jakékoli ujednání o platbě příspěvku Jordánského hášimovského království do operativního rozpočtu civilní operace EU pro řešení krize podepsáno příslušnými orgány obou stran a obsahuje mimo jiné ustanovení o:

- a) částce dotyčného finančního příspěvku;
- b) způsobech platby finančního příspěvku; a
- c) kontrolním postupu.

ODDÍL III

USTANOVENÍ O ÚČASTI NA VOJENSKÝCH OPERACÍCH EU PRO ŘEŠENÍ KRIZÍ

Článek 9

Účast na vojenské operaci EU pro řešení krize

1. Jordánské hášimovské království zajistí, aby jeho síly a personál účastníci se vojenské operace EU pro řešení krize plnily své poslání v souladu s:

- a) příslušným rozhodnutím Rady a jeho následnými změnami podle čl. 2 odst. 1;
- b) operačním plánem;
- c) případnými prováděcími ujednáními; a
- d) politikou uplatňovanou pro vojenské operace EU pro řešení krizí.

2. Jordánské hášimovské království včas uvědomí velitele operace EU o veškerých změnách své účasti na operaci.

3. Personál vyslaný Jordánským hášimovským královstvím plní své úkoly a jedná pouze v zájmu vojenské operace EU pro řešení krize a v souladu s nejvyššími normami chování stanovenými v rámci politik uplatňovaných pro vojenské operace EU pro řešení krizí.

Článek 10

Linie velení

1. Všechny síly a personál účastníci se vojenské operace EU pro řešení krize zůstávají zcela pod velením vlastních vnitrostátních orgánů.

2. Vnitrostátní orgány předají operační a taktické velení nebo kontrolu svých sil a personálu veliteli operace EU, který je oprávněn delegovat svou pravomoc.

3. V souladu s právními nástroji podle čl. 2 odst. 1 má Jordánské hášimovské království z hlediska běžného řízení operace stejná práva a povinnosti jako členské státy Evropské unie, které se operace účastní.

4. Po konzultacích s Jordánským hášimovským královstvím může velitel operace EU kdykoli požádat o zrušení příspěvku Jordánského hášimovského království.

5. Jordánské hášimovské království jmenuje vysokého vojenského zástupce jako zástupce svého národního kontingentu ve vojenské operaci EU pro řešení krize. Vysoký vojenský zástupce konzultuje s velitelem sil EU všechny záležitosti, které mají vliv na operaci, a odpovídá za běžnou kázeň v kontingentu Jordánského hášimovského království.

Článek 11

Finanční hlediska

1. Aniž je dotčen článek 12 této dohody, nese Jordánské hášimovské království veškeré náklady spojené se svou účastí na operaci kromě nákladů, které jsou předmětem společného financování, jak je stanoveno v právních nástrojích uvedených v čl. 2 odst. 1 a v rozhodnutí Rady 2015/528/SZBP⁽²⁾. Za tímto účelem může Jordánské hášimovské království obdržet od členského státu EU nebo třetí strany bilaterální podporu pro svou účast na vojenské operaci EU pro řešení krize.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2015/528/SZBP ze dne 27. března 2015 o vytvoření mechanismu pro správu financování společných nákladů operací Evropské unie v souvislosti s vojenstvím nebo obranou (ATHENA) (Úř. věst. EU L 84, 28.3.2015, s. 39).

2. V případě smrti, zranění, ztráty nebo škody způsobené fyzickým nebo právnickým osobám státu nebo států, v nichž se operace uskutečňuje, se otázky případné odpovědnosti a náhrady škody ze strany Jordánského hášimovského království řeší v souladu s podmínkami stanovenými v příslušné dohodě o postavení sil podle čl. 3 odst. 1 nebo v případných použitelných alternativních ustanoveních.

Článek 12

Příspěvek na společné náklady

1. S výhradou odstavce 3 tohoto článku a bez ohledu na čl. 1 odst. 5 přispívá Jordánské hášimovské království na financování společných nákladů dotčené vojenské operace EU pro řešení krize.

2. Tento příspěvek na společné náklady se vypočte podle toho z níže uvedených vzorců, jehož výsledkem je nižší částka:

- a) podíl na společných nákladech, který odpovídá poměru HND Jordánského hášimovského království k celkovému HND všech států přispívajících na společné náklady operace; nebo
- b) podíl na společných nákladech, který odpovídá poměru počtu členů personálu z Jordánského hášimovského království účastnících se operace k celkovému počtu členů personálu ze všech států účastnících se operace.

Při použití vzorce podle písmene b) a pokud Jordánské hášimovské království přiděluje personál pouze k velitelství operace nebo sil, se použije poměr počtu jejího personálu k celkovému počtu členů personálu daného velitelství. V ostatních případech se použije poměr počtu všech členů personálu přidělených Jordánským hášimovským královstvím k celkovému počtu členů personálu dané operace.

3. Bez ohledu na odstavec 1 Unie v zásadě osvobodí Jordánské hášimovské království od poskytování finančních příspěvků na konkrétní vojenskou operaci EU pro řešení krize, pokud:

- a) Unie rozhodne, že Jordánské hášimovské království poskytuje významný příspěvek, který je pro danou operaci zásadní; nebo
- b) HND Jordánského hášimovského království na obyvatele nepřevyšuje HND na obyvatele žádného členského státu Unie.

4. S výhradou odstavce 1 je jakékoli ujednání o platbě příspěvku Jordánského hášimovského království na společné náklady uzavřeno příslušnými orgány obou stran a obsahuje mimo jiné ustanovení o:

- a) částce dotyčného finančního příspěvku;
- b) způsobech platby finančního příspěvku; a
- c) kontrolním postupu.

ODDÍL IV

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 13

Ujednání k provedení dohody

Aniž jsou dotčeny čl. 8 odst. 5 a čl. 12 odst. 4, uzavřou příslušné orgány obou stran veškerá nezbytná technická a správní ujednání k provedení této dohody.

Článek 14

Příslušné orgány

Pro účely této dohody jsou příslušným orgánem Jordánského hášimovského království jordánské ozbrojené síly, pokud není Evropské unii oznámena jiná skutečnost.

Článek 15

Neplnění závazků

Pokud jedna ze stran neplní své závazky stanovené v této dohodě, má druhá strana právo vypovědět tuto dohodu písemným oznámením s měsíční výpovědní lhůtou.

Článek 16

Řešení sporů

Spory o výklad nebo použití této dohody se řeší mezi stranami diplomatickou cestou.

Článek 17

Vstup v platnost, doba trvání a ukončení platnosti

1. Tato dohoda vstupuje v platnost prvním dnem měsíce následujícího po dni, kdy si strany vzájemně oznámí dokončení vnitřních právních postupů nezbytných pro její vstup v platnost.
2. Tato dohoda se přezkoumá nejpozději do 1. srpna 2021 a následně nejméně každé tři roky.
3. Tato dohoda může být změněna vzájemnou písemnou dohodou mezi stranami. Změny vstupují v platnost v souladu s postupem stanoveným v odstavci 1.
4. Platnost této dohody může být ukončena písemnou výpovědí kterékoli ze stran doručenou druhé straně. Výpověď nabývá účinku šest měsíců po obdržení oznámení druhou stranou.

NA DŮKAZ ČEHOŽ oba níže podepsaní a řádně zplnomocnění zástupci stran podepsali tuto dohodu.

V Lucemburku dne 17. června 2019 ve dvojím vyhotovení v jazyce anglickém a arabském, přičemž obě znění mají stejnou platnost. V případě rozporů ve výkladu je rozhodující anglické znění.

Za Evropskou unii

Za Jordánské hášimovské království

PROHLÁŠENÍ ČLENSKÝCH STÁTŮ EU UPLATŇUJÍCÍCH ROZHODNUTÍ RADY EU O OPERACI EU PRO ŘEŠENÍ KRIZE, JÍŽ SE ÚČASTNÍ JORDÁNSKÉ HÁŠIMOVSKÉ KRÁLOVSTVÍ, O VZDÁNÍ SE NÁROKŮ

„V případě zranění nebo smrti členů jejich personálu, jakož i škody nebo ztráty týkající se majetku jimi vlastněného a použitého při operaci EU pro řešení krize budou členské státy EU, které uplatňují rozhodnutí Rady EU o operaci EU pro řešení krize, jíž se Jordánské hášimovské království účastní, usilovat o to, aby se v rozsahu, v jakém to dovolují jejich vnitrostátní právní systémy, vzdaly v co nejvyšší možné míře nároků na náhradu škody vůči Jordánskému hášimovskému království, pokud takové zranění, smrt, škoda nebo ztráta:

- byly způsobeny personálem přiděleným Jordánským hášimovským královstvím v rámci operace EU pro řešení krize při plnění jeho povinností v souvislosti s touto operací, kromě případu hrubé nedbalosti nebo svěvolného jednání; nebo
 - nastaly v důsledku používání jakéhokoli majetku, jenž je ve vlastnictví Jordánského hášimovského království, pokud byl tento majetek použit v souvislosti s operací, kromě případu hrubé nedbalosti nebo svěvolného jednání personálu přiděleného Jordánským hášimovským královstvím v rámci operace EU pro řešení krize, který tento majetek používá.“
-

PROHLÁŠENÍ JORDÁNSKÉHO HÁŠIMOVSKÉHO KRÁLOVSTVÍ O VZDÁNÍ SE NÁROKŮ VŮČI KTERÉMUKOLI STÁTU,
KTERÝ SE ÚČASTNÍ OPERACE EU PRO ŘEŠENÍ KRIZE

„V případě zranění nebo smrti členů jeho personálu, jakož i škody nebo ztráty týkající se majetku jím vlastněného a použitého při operaci EU pro řešení krize bude Jordánské hášimovské království po vyslovení souhlasu s účastí na této operaci usilovat o to, aby se v rozsahu, v jakém to dovoluje jeho vnitrostátní právní systém, vzdalo nároků na náhradu škody vůči kterémukoli státu účastnícímu se operace EU pro řešení krize, pokud takové zranění, smrt, škoda nebo ztráta:

- byly způsobeny personálem při plnění jeho povinností v souvislosti s operací EU pro řešení krize, kromě případu hrubé nedbalosti nebo svévolného jednání; nebo
 - nastaly v důsledku používání jakéhokoli majetku, jenž je ve vlastnictví států účastnících se operace EU pro řešení krize, pokud byl tento majetek použit v souvislosti s operací, kromě případu hrubé nedbalosti nebo svévolného jednání personálu operace EU pro řešení krize, který tento majetek používá.“
-

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2019/1329

ze dne 6. srpna 2019,

kterým se ruší platnost faktur vystavených společnostmi Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd porušující závazek zrušený prováděcím nařízením (EU) 2017/1570

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, a zejména na články 8 a 14 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽²⁾, a zejména na články 13 a 24 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1238/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá uložené prozatímní clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky ⁽³⁾, a zejména na článek 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1239/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky ⁽⁴⁾, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/366 ze dne 1. března 2017, kterým se ukládá konečné vyrovnávací clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky po přezkumu opatření před pozbytím platnosti podle čl. 18 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 a kterým se ukončuje šetření částečného prozatímního přezkumu podle čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1037 ⁽⁵⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/367 ze dne 1. března 2017, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 a kterým se zastavuje částečný prozatímní přezkum podle čl. 11 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1036 ⁽⁶⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) 2017/1570 ze dne 15. září 2017, kterým se mění prováděcí nařízení (EU) 2017/366 a prováděcí nařízení (EU) 2017/367, kterými se ukládá konečné vyrovnávací a antidumpingové clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky, a zrušuje prováděcí rozhodnutí 2013/707/EU, kterým se potvrzuje přijetí závazku nabídnutého v souvislosti s antidumpingovým a antisubvenčním řízením týkajícím se dovozu krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky po dobu uplatňování konečných opatření ⁽⁷⁾,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21, ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2321 (Úř. věst. L 338, 19.12.2017, s. 1), a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/825 (Úř. věst. L 143, 7.6.2018, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽³⁾ Úř. věst. L 325, 5.12.2013, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 325, 5.12.2013, s. 66.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 56, 3.3.2017, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 56, 3.3.2017, s. 131.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 238, 16.9.2017, s. 22.

vzhledem k těmto důvodům:

A. ZÁVAZEK A DALŠÍ OPATŘENÍ

- (1) Prováděcím nařízením (EU) č. 1238/2013 Rada uložila konečné antidumpingové clo na dovoz modulů a článků (dále jen „dotčený výrobek“) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“) do Unie. Prováděcím nařízením (EU) č. 1239/2013 Rada rovněž uložila konečné vyrovnávací clo na dovoz dotčeného výrobku do Unie.
- (2) Čínská obchodní komora pro dovoz a vývoz strojírenských a elektronických výrobků (dále jen „komora CCCME“) předložila Komisi jménem skupiny vyvážejících výrobců cenový závazek. Rozhodnutím 2013/423/EU ⁽⁸⁾ Komise přijala uvedený cenový závazek, pokud jde o prozatímní antidumpingové clo. V návaznosti na oznámení o změněné verzi cenového závazku, které předložila skupina vyvážejících výrobců společně s komorou CCCME, potvrdila Komise prostřednictvím prováděcího rozhodnutí 2013/707/EU ⁽⁹⁾, že přijímá cenový závazek ve změněné podobě, a to na dobu uplatňování konečných antidumpingových a vyrovnávacích opatření (dále jen „závazek“). Závazek byl přijat mimo jiné pro společnost Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd, pod doplňkovým kódem TARIC B914 (dále jen „Zhejiang Sunflower“).
- (3) Komise rovněž přijala rozhodnutí, jehož prostřednictvím vyjasnila provádění závazku ⁽¹⁰⁾, a patnáct nařízení, jejichž prostřednictvím odvolala přijetí závazku několika vyvážejících výrobců ⁽¹¹⁾.
- (4) Prováděcími nařízeními (EU) 2016/185 ⁽¹²⁾ a (EU) 2016/184 ⁽¹³⁾ Komise konečné antidumpingové a vyrovnávací clo uložené na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z ČLR rozšířila na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) odesílaných z Malajsie a Tchaj-wanu s výjimkou několika skutečných výrobců.
- (5) Prováděcím nařízením (EU) 2017/367 (dále jen „antidumpingové nařízení o přezkumu před pozbytím platnosti“) Komise rozšířila konečné antidumpingové clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z ČLR po přezkumu před pozbytím platnosti a zastavení částečného prozatímního přezkumu, a to podle čl. 11 odst. 2, resp. čl. 11 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1036 (dále jen „základní antidumpingové nařízení“).
- (6) Prováděcím nařízením (EU) 2017/366 (dále jen „antisubvenční nařízení o přezkumu před pozbytím platnosti“) Komise rozšířila konečné vyrovnávací clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z ČLR po přezkumu před pozbytím platnosti a zastavení částečného prozatímního přezkumu, a to podle čl. 18 odst. 2, resp. čl. 19 odst. 3 nařízení (EU) 2016/1037 (dále jen „základní antisubvenční nařízení“).

⁽⁸⁾ Rozhodnutí Komise 2013/423/EU ze dne 2. srpna 2013, kterým se přijímá závazek nabízený v souvislosti s řízením o uložení prozatímního antidumpingového cla na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků a destiček) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 209, 3.8.2013, s. 26).

⁽⁹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise 2013/707/EU ze dne 4. prosince 2013, kterým se potvrzuje přijetí závazku nabídnutého v souvislosti s antidumpingovým a antisubvenčním řízením týkajícím se dovozu krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky po dobu uplatňování konečných opatření (Úř. věst. L 325, 5.12.2013, s. 214).

⁽¹⁰⁾ Úř. věst. L 270, 11.9.2014, s. 6.

⁽¹¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/866 (Úř. věst. L 139, 5.6.2015, s. 30), (EU) 2015/1403 (Úř. věst. L 218, 19.8.2015, s. 1), (EU) 2015/2018 (Úř. věst. L 295, 12.11.2015, s. 23), (EU) 2016/115 (Úř. věst. L 23, 29.1.2016, s. 47), (EU) 2016/1045 (Úř. věst. L 170, 29.6.2016, s. 5), (EU) 2016/1382 (Úř. věst. L 222, 17.8.2016, s. 10), (EU) 2016/1402 (Úř. věst. L 228, 23.8.2016, s. 16), (EU) 2016/1998 (Úř. věst. L 308, 16.11.2016, s. 8), (EU) 2016/2146 (Úř. věst. L 333, 8.12.2016, s. 4), (EU) 2017/454 (Úř. věst. L 71, 16.3.2017, s. 5), (EU) 2017/941 (Úř. věst. L 142, 2.6.2017, s. 43), (EU) 2017/1408 (Úř. věst. L 201, 2.8.2017, s. 3), (EU) 2017/1497 (Úř. věst. L 218, 24.8.2017, s. 10), (EU) 2017/1524 (Úř. věst. L 230, 6.9.2017, s. 11), (EU) 2017/1589 (Úř. věst. L 241, 20.9.2017, s. 21), kterými se odvolává přijetí závazku několika vyvážejících výrobců.

⁽¹²⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/185 ze dne 11. února 2016, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (EU) č. 1238/2013 na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) odesílaných z Malajsie a Tchaj-wanu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Malajsie a Tchaj-wanu, či nikoli (Úř. věst. L 37, 12.2.2016, s. 76).

⁽¹³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/184 ze dne 11. února 2016, kterým se konečné vyrovnávací clo uložené prováděcím nařízením Rady (EU) č. 1239/2013 na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky rozšiřuje na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) odesílaných z Malajsie a Tchaj-wanu, bez ohledu na to, zda je u nich deklarován původ z Malajsie a Tchaj-wanu, či nikoli (Úř. věst. L 37, 12.2.2016, s. 56).

- (7) Prováděcím nařízením (EU) 2017/1570 (dále jen „zrušující nařízení“) Komise zrušila závazek.
- (8) Oznámeními 2018/C 310/06 ⁽¹⁴⁾ a 2018/C 310/07 ⁽¹⁵⁾ Komise oznámila, že antidumpingové clo a antisubvenční clo na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků) pocházejících nebo odesílaných z ČLR pozbude platnosti dne 3. září 2018.

B. PODMÍNKY ZÁVAZKU

- (9) Na základě tohoto závazku vyvážející výrobci mimo jiné souhlasili, že nebudou prodávat dotčený výrobek prvnímu nezávislému odběrateli v Unii pod určitou minimální dovozní cenou. Minimální dovozní cena podléhala mechanismu čtvrtletních úprav na základě mezinárodních spotových cen modulů podle databáze společnosti Bloomberg.
- (10) Vyvážející výrobci rovněž souhlasili, že dotčený výrobek budou prodávat pouze prostřednictvím přímého prodeje. Pro účely závazku byl přímý prodej definován buď jako prodej prvnímu nezávislému odběrateli v Unii, nebo prostřednictvím strany ve spojení v Unii uvedené v závazku. Nepřímý prodej do Unie ze strany společností jiných, než které jsou uvedeny v závazku, představoval porušení závazku.
- (11) V rámci závazku byl rovněž uveden orientační seznam případů, které představují jeho porušení. Uvedený seznam zejména zahrnoval uzavírání dohod o vyrovnání s odběrateli a účast v systému obchodování, který s sebou nese riziko obcházení opatření. Prodej solárních panelů pro výstavbu solárních parků společnostmi ve spojení s vyvážejícím vývozcem představoval rovněž porušení závazku.
- (12) Útvary Komise dopisem ze dne 30. září 2019 komoře CCCME výslovně objasnily, že podle podmínek závazku prodej pro výstavbu solárních parků stranami ve spojení představuje porušení závazku. Po vstupu závazku v platnost zaznamenaly útvary Komise podstatné zvýšení vývozu jako závislého prodeje pro výstavbu solárních parků, což představovalo změnu obchodních toků. Závazek proto již nebylo možné účinně monitorovat. Útvary Komise požádaly komoru CCCME, aby sdělila tuto informaci všem čínským vyvážejícím výrobcům účastnícím se závazku. Tuto informaci útvary Komise navíc opakovaně šířily během seminářů pořádaných v ČLR. Během těchto seminářů útvary Komise poskytly vyvážejícím výrobcům rozsáhlé informace a vysvětlení týkající se provádění závazku, mimo jiné informace z výše uvedeného dopisu.
- (13) Oznamovací povinnosti v rámci závazku stanovily, že každý vývozcem předkládá Komisi mimo jiné čtvrtletní zprávy o svém přímém prodeji nezávislým odběratelům v Unii, o svém prodeji stranám ve spojení v Unii a o prodeji svých stran ve spojení prvnímu nezávislému odběrateli v Unii. To znamenalo, že údaje uváděné v těchto čtvrtletních zprávách musí být úplné a správné a že vykázané transakce musely být zcela v souladu s podmínkami závazku. Hlášení dalšího prodeje v Unii bylo zvláštní povinností v případě, že dotčený výrobek byl prvnímu nezávislému odběrateli prodáván prostřednictvím dovozce ve spojení. Pouze tato hlášení Komisi umožňovala monitorovat, zda byla cena dovozce ve spojení při dalším prodeji prvnímu nezávislému odběrateli v souladu s minimální dovozní cenou.
- (14) Podle závazku by každý vyvážející výrobce byl rovněž odpovědný za porušení způsobené kteroukoli z jeho stran ve spojení bez ohledu na to, zda je uvedena v závazku.
- (15) Podobně se vyvážející výrobci dále zavázali konzultovat Komisi ve věci jakýchkoli obtíží či otázek technického či jiného rázu, které mohly během plnění závazku vyvstat. Útvary Komise neobdržely od společnosti Zhejiang Sunflower žádnou takovou žádost.

C. ZRUŠENÍ ZÁVAZKU

- (16) Závazek byl původně přijat od více než 120 společností/skupin společností. Mezitím Komise odvolala přijetí závazku v případě 19 společností. U sedmnácti z nich bylo shledáno, že závazek porušily, a zbývající dvě společnosti měly takový obchodní model, kvůli němuž nebylo proveditelné dodržování závazku z jejich strany monitorovat. Kromě toho dalších 16 čínských společností závazek dobrovolně odvolalo.

⁽¹⁴⁾ Úř. věst. C 310, 3.9.2018, s. 4.

⁽¹⁵⁾ Úř. věst. C 310, 3.9.2018, s. 5.

- (17) Komise zrušujícím nařízením zrušila závazek a zavedla variabilní clo v podobě minimální dovozní ceny. Variabilní clo v podobě minimální dovozní ceny mělo takový účinek, že způsobilý dovoz s deklarovanou hodnotou ve výši minimální dovozní ceny nebo vyšší nepodléhal clo. Navíc celní orgány vybraly clo ihned, jakmile byl výrobek dovezen za cenu nižší než minimální dovozní cenu. Zrušující nařízení se vztahuje na veškerý celně odbavený dovoz po jeho vstupu v platnost.
- (18) V době vstupu zrušujícího nařízení v platnost dne 1. října 2017 Komise dále prováděla šetření týkající se dodržování závazku a považovala za vhodné zahájit nová šetření u zboží, které bylo propuštěno do volného oběhu v době, kdy byl závazek dosud v platnosti. V případě těchto šetření by vznikl celní dluh přijetím prohlášení o propuštění do volného oběhu: a) kdykoli se v souvislosti s dovozem fakturovaným společnostmi, na něž se vztahuje závazek, zjistí, že jedna nebo více podmínek závazku nebyly splněny; nebo b) když Komise v nařízení nebo rozhodnutí, které se týká konkrétních transakcí, shledá, že došlo k porušení závazku, a prohlásí příslušné závazkové faktury za neplatné.
- (19) Prováděcím nařízením (EU) 2018/1551 ⁽¹⁶⁾ Komise prohlásila faktury vystavené dvěma vyvážejícími výrobci, kteří porušili závazek v době, kdy byl ještě v platnosti, za neplatné.

D. MONITOROVÁNÍ VYVÁŽEJÍCÍCH VÝROBCŮ

- (20) Na základě čl. 8 odst. 9 a čl. 14 odst. 7 základního antidumpingového nařízení a na základě čl. 13 odst. 9 a čl. 24 odst. 7 základního antisubvenčního nařízení předložily Komisi celní orgány jednoho členského státu důkazy ohledně nedodržování závazku ze strany společnosti Zhejiang Sunflower.
- (21) Zjištění uvedená níže v 22. až 27. bodě odůvodnění se zabývají tvrzeními obdrženými od celních orgánů členského státu uvedenými v 20. bodě odůvodnění ohledně společnosti Zhejiang Sunflower v souvislosti s údajným porušením závazku v době, kdy byl ještě v platnosti.

E. DŮVODY PRO PROHLÁŠENÍ ZÁVAZKOVÝCH FAKTUR ZA NEPLATNÉ

- (22) Důkazy obdržené od celních orgánů členského státu uvedeného v 20. bodě odůvodnění naznačují, že společnost Zhejiang Sunflower a její dovozce ve spojení prodávali solární panely v Unii za cenu systematicky nižší, než je minimální dovozní cena, čímž porušovali ustanovení závazku, jak je popsáno výše v 9. bodě odůvodnění.
- (23) Podle důkazů obdržených od celních orgánů členského státu uvedených v 20. bodě odůvodnění společnost Zhejiang Sunflower se svým dovozcem ve spojení v Unii vytvořila od vstupu závazku v platnost obchodní systém (např. skryté provize, podvodné podhodnocení služeb zejména v souvislosti se solárními parky) pro prodej solárních panelů pod minimální dovozní cenou.
- (24) Společnost Zhejiang Sunflower prodávala solární panely svému dovozci ve spojení v Unii, který je dále prodával nezávislým odběratelům. Podle důkazů obdržených od celních orgánů dostávali tito nezávislí odběratelé skryté provize prostřednictvím společnosti sídlící v Hongkongu, která je ve spojení se společností Zhejiang Sunflower. Konečné prodejní ceny solárních panelů uvedené na faktuře dalšího prodeje byly tak ve skutečnosti sníženy na úroveň porušující platné minimální dovozní ceny.
- (25) Dovozce ve spojení také prodával solární panely pro solární parky stavěné konečnými odběrateli, kteří nebyli ve spojení. Dovozce ve spojení sjednával s těmito konečnými odběrateli cenu za celý balíček sestávající ze solárních panelů, invertorů a inženýrských služeb, zadávání zakázek a stavebních služeb. Na faktuře byla cena solárních panelů zvýšena tak, aby byla dodržena použitelná minimální dovozní cena, zatímco cena inženýrských služeb, zadávání zakázek a stavebních služeb byla odpovídajícím způsobem snížena, aby se kompenzovalo umělé zvýšení cen solárních panelů. Konečné prodejní ceny solárních panelů uvedené na faktuře dalšího prodeje byly tak ve skutečnosti sníženy na úroveň porušující platné minimální dovozní ceny.
- (26) U jednoho konečného odběratele, který nakupoval solární panely pro výstavbu projektů solárních parků, bylo ve skutečnosti zjištěno, že je ve spojení se společností Zhejiang Sunflower, neboť náležel do stejné skupiny jako společnost Zhejiang Sunflower a její dovozce ve spojení. Prodej solárních panelů pro výstavbu solárních parků společnostmi ve spojení s vývozcem byl rovněž porušením závazku (viz 12. bod odůvodnění).

⁽¹⁶⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/1551 ze dne 16. října 2018, kterým se ruší platnost faktur vystavených dvěma vyvážejícími výrobci porušujícími závazek zrušený prováděcím nařízením (EU) 2017/1570 (Úř. věst. L 260, 17.10.2018, s. 8).

- (27) Konečně podle informací získaných od celních orgánů Komise rovněž shledala, že společnost Zhejiang Sunflower porušila své povinnosti týkající se podávání zpráv. Několik dalších prodejů konečným odběratelům identifikovaných v důkazech předložených celními orgány nebylo oznámeno Komisi. Celní orgány identifikovaly konečné nezávislé odběratele, které vývozce neuvedl ve zprávě obsahující „seznam odběratelů“ vyžadované podle podmínek závazku.

F. PŘÍSLUŠNÉ ZÁVAZKOVÉ FAKTURY

- (28) Systematická povaha porušení identifikovaných výše znamená, že všechny transakce mezi společností Zhejiang Sunflower a jejím dovozcem ve spojení byly těmito porušeními postíženy. Mohlo by se jevit především s ohledem na systematickou povahu, že konečným cílem dovozce ve spojení bylo, aby byl veškerý dovoz použit pro obcházení závazku, a to různými způsoby popsány výše. Navíc porušení informačních povinností způsobilo, že pro Komisi bylo velmi složité jakkoliv ověřovat jednotlivé transakce.
- (29) Prodejní transakce společnosti Zhejiang Sunflower a jejího dovozce ve spojení jsou uvedeny v tabulce níže. Z důvodu uvedeného ve 28. bodě odůvodnění bylo u všech transakcí shledáno, že porušují závazek (23. až 27. bod odůvodnění).

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE14047	22.3.2014
SUNOWE14050	19.3.2014
SUNOWE14050-RE	26.3.2014
SUNOWE14175	24.6.2014
SUNOWE14199	23.7.2014
SUNOWE14307-RE	19.11.2014
SUNOWE14308-RE	19.11.2014
SUNOWE14309-RE	19.11.2014
SUNOWE15340	29.9.2015
SUNOWE15341	29.9.2015
SUNOWE15342	29.9.2015
SUNOWE15343	29.9.2015
SUNOWE15344	29.9.2015
SUNOWE15345	29.9.2015
SUNOWE15346	29.9.2015
SUNOWE15347	29.9.2015
SUNOWE13247	13.9.2013
SUNOWE13248	13.9.2013
SUNOWE13249	13.9.2013
SUNOWE13250	13.9.2013
SUNOWE13341	4.11.2013
SUNOWE13342	4.11.2013

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE13383	3.12.2013
SUNOWE13384	3.12.2013
SUNOWE13385	3.12.2013
SUNOWE13386	3.12.2013
SUNOWE13388	5.12.2013
SUNOWE13397	16.12.2013
SUNOWE13398	16.12.2013
SUNOWE13399	16.12.2013
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13408	18.12.2013
SUNOWE13409	18.12.2013
SUNOWE13410	18.12.2013
SUNOWE13411	18.12.2013
SUNOWE13412	18.12.2013
SUNOWE13413	18.12.2013
SUNOWE14096	17.4.2014
SUNOWE14143	22.5.2014
SUNOWE14182	24.6.2014
SUNOWE14206	17.7.2014
SUNOWE14224	2.8.2014
SUNOWE14228	9.8.2014
SUNOWE14232	12.8.2014
SUNOWE14249	22.8.2014
SUNOWE14258	28.8.2014
SUNOWE14265	13.9.2014
SUNOWE14266	13.9.2014
SUNOWE14290	20.9.2014
SUNOWE14291	20.9.2014
SUNOWE14307	20.10.2014
SUNOWE14308	20.10.2014

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE14309	20.10.2014
SUNOWE14406	19.12.2014
SUNOWE14413	23.12.2014
SUNOWE14421	27.12.2014
SUNOWE14427	5.1.2015
SUNOWE15001	9.1.2015
SUNOWE15007	19.1.2015
SUNOWE15136	17.4.2015
SUNOWE15137	17.4.2015
SUNOWE15138	17.4.2015
SUNOWE15139	17.4.2015
SUNOWE15186	12.5.2015
SUNOWE15187	12.5.2015
SUNOWE15188	12.5.2015
SUNOWE15194	19.5.2015
SUNOWE15251	19.6.2015
SUNOWE15251-RE	1.7.2015
SUNOWE15278	6.7.2015
SUNOWE15279	6.7.2015
SUNOWE15280	6.7.2015
SUNOWE15281	6.7.2015
SUNOWE15350	29.9.2015
SUNOWE15351	29.9.2015
SUNOWE15352	8.10.2015
SUNOWE15353	8.10.2015
SUNOWE15421	12.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE16023	22.1.2016
SUNOWE16025	27.1.2016
SUNOWE16055	11.3.2016

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE16056	11.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16076	23.3.2016
SUNOWE16107	8.4.2016
SUNOWE16108	8.4.2016
SUNOWE16119	15.4.2016
SUNOWE16120	15.4.2016
SUNOWE16121	15.4.2016
SUNOWE16128	21.4.2016
SUNOWE16133 A	27.4.2016
SUNOWE16134 A	27.4.2016
SUNOWE16135 A	27.4.2016
SUNOWE16146 A	6.5.2016
SUNOWE16147 A	6.5.2016
SUNOWE16155 A	7.5.2016
SUNOWE16156 A	7.5.2016
SUNOWE16228-A	13.6.2016
SUNOWE16229-A	13.6.2016
SUNOWE16260 A	29.6.2016
SUNOWE16261 A	29.6.2016
SUNOWE16262 A	29.6.2016
SUNOWE16263 A	29.6.2016
SUNOWE16274 A	11.7.2016
SUNOWE16275 A	11.7.2016
SUNOWE16276 A	11.7.2016
SUNOWE16277 A	11.7.2016
SUNOWE16278 A	11.7.2016
SUNOWE16279 A	11.7.2016
SUNOWE16280 A	11.7.2016
SUNOWE16281 A	11.7.2016

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE16282 A	11.7.2016
SUNOWE16283 A	11.7.2016
SUNOWE16284 A	11.7.2016
SUNOWE16285 A	11.7.2016
SUNOWE16286 A	11.7.2016
SUNOWE16287 A	11.7.2016
SUNOWE16288 A	11.7.2016
SUNOWE16289 A	11.7.2016
SUNOWE16289 A	11.7.2016
SUNOWE16308 A	5.8.2016
SUNOWE16309 A	5.8.2016
SUNOWE16310 A	5.8.2016
SUNOWE16311 A	5.8.2016
SUNOWE16312 A	5.8.2016
SUNOWE16313 A	5.8.2016
SUNOWE16314 A	5.8.2016
SUNOWE16315 A	5.8.2016
SUNOWE16316 A	13.8.2016
SUNOWE16317 A	13.8.2016
SUNOWE16318 A	13.8.2016
SUNOWE16319 A	13.8.2016
SUNOWE16320 A	13.8.2016
SUNOWE16321 A	13.8.2016
SUNOWE16322 A	13.8.2016
SUNOWE16323 A	13.8.2016
SUNOWE16324 A	13.8.2016
SUNOWE16341	23.8.2016
SUNOWE16342	23.8.2016
SUNOWE16343	23.8.2016
SUNOWE16344	23.8.2016
SUNOWE16345	5.9.2016

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE16346	5.9.2016
SUNOWE16347	5.9.2016
SUNOWE16354 A	13.9.2016
SUNOWE16355 A	13.9.2016
SUNOWE16356 A	13.9.2016
SUNOWE16357 A	13.9.2016
SUNOWE16358 A	13.9.2016
SUNOWE16359 A	13.9.2016
SUNOWE16370 A	27.9.2016
SUNOWE16371 A	27.9.2016
SUNOWE16372 A	27.9.2016
SUNOWE16373 A	27.9.2016
SUNOWE16374 A	27.9.2016
SUNOWE16378 A	29.9.2016
SUNOWE16379 A	29.9.2016
SUNOWE16380 A	29.9.2016
SUNOWE16381 A	29.9.2016
SUNOWE16382 A	29.9.2016
SUNOWE16404 A	14.10.2016
SUNOWE16405 A	14.10.2016
SUNOWE16406 A	14.10.2016
SUNOWE16407 A	14.10.2016
SUNOWE16408 A	14.10.2016
SUNOWE16415 A	21.10.2016
SUNOWE16416 A	21.10.2016
SUNOWE16417 A	21.10.2016
SUNOWE16418 A	21.10.2016
SUNOWE16419 A	21.10.2016
SUNOWE16426 A	26.10.2016
SUNOWE16427 A	26.10.2016
SUNOWE17020 A	13.2.2017

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE17021 A	13.2.2017
SUNOWE17022 A	13.2.2017
SUNOWE17023 A	13.2.2017
SUNOWE17024 A	13.2.2017
SUNOWE17025 A	13.2.2017
SUNOWE17026 A	13.2.2017
SUNOWE17027 A	13.2.2017
SUNOWE17028 A	13.2.2017
SUNOWE17029 A	13.2.2017
SUNOWE17030 A	13.2.2017
SUNOWE17034 A	20.2.2017
SUNOWE17035 A	20.2.2017
SUNOWE17041 A	27.2.2017
SUNOWE17042 A	27.2.2017
SUNOWE17044 A	28.2.2017
SUNOWE17045 A	28.2.2017
SUNOWE17049 A	3.3.2017
SUNOWE17050 A	3.3.2017
SUNOWE17051 A	3.3.2017
SUNOWE17052 A	3.3.2017
SUNOWE17053 A	3.3.2017
SUNOWE17054 A	3.3.2017
SUNOWE17055 A	3.3.2017
SUNOWE17056 A	3.3.2017
SUNOWE17060 A	8.3.2017
SUNOWE17061 A	8.3.2017
SUNOWE17103 A	10.4.2017
SUNOWE17104 A	10.4.2017
SUNOWE17105 A	10.4.2017
SUNOWE17150 A	10.5.2017
SUNOWE17151 A	10.5.2017

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE17201 A	1.6.2017
SUNOWE17202 A	1.6.2017
SUNOWE17203 A	1.6.2017
SUNOWE17204 A	1.6.2017
SUNOWE17255 A	1.6.2017
SUNOWE17372 A	5.7.2017
SUNOWE17373 A	5.7.2017
SUNOWE17374 A	5.7.2017
SUNOWE17375 A	5.7.2017
SUNOWE17376 A	5.7.2017
SUNOWE17573 A	23.9.2017

G. PÍSEMNÁ PODÁNÍ A SLYŠENÍ

- (30) Zúčastněné strany byly informovány o zjištěních a o úmyslu zneplatnit závazkové faktury. Zúčastněné strany dostaly příležitost zúčastnit se slyšení a k věci se vyjádřit v souladu s čl. 8 odst. 9 základního antidumpingového nařízení a čl. 13 odst. 9 základního antisubvenčního nařízení.
- (31) Vyvážející výrobce, jeho dovozce ve spojení v Unii a dvanáct konečných odběratelů, kteří nebyli ve spojení s vývozcem ve spojení, předložili písemné připomínky.
- (32) Několik odběratelů, kteří nebyli ve spojení, a vyvážející výrobce a jeho dovozce ve spojení požádali o slyšení. Pouze vyvážející výrobce a jeho dovozce ve spojení navázali na své žádosti.
- (33) Navíc právník zastupující vyvážejícího výrobce a jeho dovozce ve spojení požádal o druhé slyšení s útvary Komise za přítomnosti úředníka pro slyšení. Slyšení mu bylo umožněno v souvislosti s dopisem, který Komisi zaslal německý právník zastupující vyvážejícího výrobce a jeho dovozce ve spojení před německým vnitrostátním soudem. Jak výše zmíněný dopis, tak i žádost o slyšení byly předloženy po uplynutí platné lhůty pro podání připomínek, respektive pro žádosti o slyšení.
- (34) Společnost Zhejiang Sunflower a její dovozce ve spojení tvrdili, že Komise nemůže zrušit platnost závazkových faktur a nařídít vybrání cla z minulých dovozů solárních panelů propuštěných do volného oběhu údajně se zpětnou účinností. Podle nich by vybrání antidumpingových a vyrovnávacích cel se zpětnou účinností bez předchozí registrace a znovu uložení prozatímního cla na tento dovoz bylo v rozporu s čl. 8 odst. 1, 9 a 10 a čl. 10 odst. 5 základního antidumpingového nařízení a čl. 13 odst. 1, 9 a 10 a čl. 16 odst. 5 základního antisubvenčního nařízení.
- (35) Komise připomínky předložené zúčastněnými stranami zvážila a zabývá se jimi níže.
- (36) Komise se bude nejprve zabývat tvrzením o údajné zpětné účinnosti uloženého opatření. V tomto ohledu lze uvést, že podle čl. 8 odst. 10 základního antidumpingového nařízení a čl. 13 odst. 10 základního antisubvenčního nařízení může být prozatímní clo uloženo v případě, že šetření, které vedlo ke vzniku závazku, nebylo ukončeno. Avšak tato ustanovení se nepoužijí ve scénáři, který existuje v předmětné věci. V předmětné věci mají celní orgány členských států za úkol zrušit platnost celních faktur, které vystavili v rámci dobrovolného závazku někteří vyvážející výrobci dotčeného výrobku, včetně společnosti Zhejiang Sunflower, za závazkovou cenu namísto uhrazení antidumpingových a vyrovnávacích cel, aby se napravila újma způsobená jejich dumpingovými praktikami a nekalým subvencováním dotčeného výrobku.

- (37) Současný případ se jinými slovy týká odnětí dočasného nehrazení antidumpingových a vyrovnávacích cel, protože podmínky pro jeho trvání již nebyly shledány za platné. Jak je uvedeno ve 20. a násl. bodech odůvodnění, Komise obdržela informace od celních orgánů členských států, které dokládají, že prodeje společnosti Zhejiang Sunflower svému dovozci ve spojení a následné další prodeje prvnímu nezávislému odběrateli nebyly realizovány v souladu s podmínkami závazku.
- (38) Komise připomíná, že podle rozhodnutí Komise 2013/707/EU se porušení podmínek závazku může projevit nesprávnými fakturami u konkrétních transakcí⁽¹⁷⁾. Jsou to tyto neplatné faktury, které představují porušení podmínek závazku. Jsou to proto rovněž tyto faktury, u nichž musí Komise zrušit platnost. To zajistí, že celní orgány členských států vyberou celý celní dluh společnosti Zhejiang Sunflower. Není tím dotčena možnost celních orgánů vybírat toto clo nezávisle na formálním zjištění Komise, že došlo k porušení závazku, na základě obecných pravidel prováděcích nařízení (EU) č. 1238/2013 a (EU) č. 1239/2013.
- (39) V této souvislosti je třeba zdůraznit, že čl. 3 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1238/2013 a čl. 2 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1239/2013 uznávají pravomoc Komise, vyplývající z čl. 8 odst. 9 základního antidumpingového nařízení a čl. 13 odst. 9 základního antisubvenčního nařízení, konstatovat porušení závazku a odvolat jeho přijetí, ale rovněž zrušit platnost faktur vystavených v rámci takového závazku.
- (40) Prostřednictvím tohoto zrušení platnosti Komise oznamuje celním orgánům členských států, že dočasné nevybírání platných antidumpingových a vyrovnávacích cel je odňato a že u dotčeného dovozu musí být vybírána individuální cla. Za těchto okolností nastupují a uplatňují se konečná cla zavedená čl. 9 odst. 4 a čl. 14 odst. 4 základního nařízení.
- (41) Takový výběr cla, které by bylo splatné již od počátku, není porušením zákazu zpětné účinnosti, nebo případně v dané věci porušením zásady legitimních očekávání. Společnost Zhejiang Sunflower měla povinnost neporušit podmínky závazku, a na oplátku mohla těžit z dočasného nevybírání antidumpingových a vyrovnávacích cel. Jelikož však tyto podmínky nerespektovala, nemůže namítat, že nabyla legitimní očekávání ze situace, která byla způsobilá být za určitých okolností změněna. Tvrzení proti zrušení platnosti faktur byla proto zamítnuta.
- (42) Společnost Zhejiang Sunflower a její dovozce ve spojení rovněž namítali, že Komise by neměla zrušit platnost některých faktur týkajících se solárních panelů, které nikdy nebyly dále opětovně prodány konečným nezávislým odběratelům, neboť tyto prodeje neporušily podmínky závazku. Namítali, že by neměla být zrušena platnost faktur týkajících se solárních panelů použitých v solárních parcích realizovaných společností ve spojení, neboť tyto solární panely nebyly prodány konečným nezávislým odběratelům, nýbrž byly použity v solárních parcích společností ve spojení. Namítali rovněž, že by neměla být zrušena platnost faktur týkajících se solárních panelů, které zůstaly v zásobách i po vypršení závazku nebo opatření, neboť nebyly dále prodány prvnímu nezávislému odběrateli. Podle stran neupravuje ustanovení 3.1 závazku cenu účtovanou mezi dvěma společnostmi ve spojení, ale pouze cenu účtovanou prvními nezávislému odběrateli. Podle stran je tedy podle ustanovení 3.8 závazku minimální dovozní cenou platnou pro další prodej v Unii společností ve spojení prvnímu nezávislému odběrateli minimální dovozní cena platná v době dalšího prodeje a nikoliv minimální dovozní cena platná v okamžiku, kdy dovozce ve spojení solární panely dovezl.
- (43) Komise poznamenává, že solární panely, které údajně nebyly nikdy opětovně prodány konečným odběratelům, vstoupily do Unie a byly propuštěny do volného oběhu v rámci závazkových faktur, a byly tudíž osvobozeny od antidumpingových a vyrovnávacích cel. Jak je zdůrazněno v 12. bodě odůvodnění, Komise informovala komoru CCCME, že vývoz solárních panelů pro výstavbu solárních parků (závislé prodeje) představoval porušení závazku. Jak je zmíněno v 12. bodě odůvodnění, tato informace by oznáměna dotčeným vyvážejícím výrobcům. Důkazy obdržené od celních orgánů zmíněné v 20. bodě odůvodnění ukazují, že vedle nezákonných závislých vývozů, dostávaly společnosti ve spojení zapojené do výstavby solárních parků rovněž skryté provize. Tvrzení, že platnost faktur týkajících se solárních panelů použitých pro výstavbu solárních parků společnostmi ve spojení by neměla být zrušena, bylo proto zamítnuto.

⁽¹⁷⁾ Rozhodnutí Komise 2013/423/EU ze dne 2. srpna 2013, kterým se přijímá závazek nabízený v souvislosti s řízením o uložení prozatímního antidumpingového cla na dovoz krystalických křemíkových fotovoltaických modulů a jejich klíčových komponentů (tj. článků a destiček) pocházejících nebo odesílaných z Čínské lidové republiky, Úř. věst. L 209, 3.8.2013, s. 26, 14. a 15. bod odůvodnění).

- (44) Pokud jde o tvrzení, že faktury týkající se solárních panelů, které nebyly nikdy opětovně prodány nezávislým konečným odběratelům, by neměly být zrušeny, Komise znovu zdůrazňuje, že dovoz vstoupil do Unie za doprovodu závazkových faktur, aby byl propuštěn do volného oběhu, aniž by bylo nutné uhradit antidumpingové a vyrovnávací clo na základě toho, že platí podmínky závazku. Nelze proto nyní tvrdit, že se na toto zboží nevztahují podmínky závazku.
- (45) Na podporu tohoto tvrzení předložily strany příklad skladové faktury a excelovou tabulku uvádějící některé faktury a odpovídající referenční údaje kontejnerů. Přestože strany tvrdí, že mohou předložit veškeré písemné doklady, nebyly tyto doklady předloženy. Komise poznamenává, že některé zboží, které nebylo údajně dále prodáno, bylo dovezeno v roce 2013. To znamená, že je zboží skladováno po mnoho let. To znamená, že celkově u operací této společnosti je vazba mezi dovozem a transakcemi dalšího prodeje zcela přerušena. Jinými slovy neexistuje korelace mezi dováženým zbožím a dále prodávaným zbožím. Takový systém sám o sobě nelze monitorovat a vytváří nebezpečí spekulací, pokud jde o minimální dovozní cenu.
- (46) Společnost Zhejiang Sunflower a její dovozce zakládají svá tvrzení na ustanovení 3.8 závazku. Podle tohoto ustanovení musí faktury dalšího prodeje dodržovat minimální dovozní cenu, která platila ve čtvrtletí, které předcházelo datu faktury dalšího prodeje. Podle jejich výkladu toto znamená, že pokud k prodeji dochází více než jedno čtvrtletí po vstupu zrušujícího nařízení v platnost, již neexistuje žádná minimální dovozní cena pro předcházející čtvrtletí. V důsledku toho by dovozce ve spojení mohl prodávat volně za ceny dle svého uvážení.
- (47) Tento výklad závazku není slučitelný s celkovou strukturou a duchem závazku⁽¹⁸⁾. V ustanoveních závazku, a to zejména v jeho ustanovení 3.1, se vyvážející výrobci zavazují dodržovat minimální dovozní cenu rovněž v situacích, kdy k dovozu dochází prostřednictvím dovozce ve spojení. Není proto žádných pochyb, že se minimální dovozní cena vztahuje na faktury dalšího prodeje bez ohledu na to, k jakému datu jsou vystavovány. Pro zboží dovážené v rámci závazku nadále platí podmínky závazku až do doby, kdy je prodáno prvním nezávislému odběrateli. Proto jsou-li některé faktury dalšího prodeje vystaveny více než jedno čtvrtletí po vstupu zrušujícího nařízení v platnost, minimální dovozní cena posledního čtvrtletí i nadále platí, neboť to je jediný možný výklad, při němž je ustanovení 3.8 závazku slučitelné s celkovou strukturou a duchem závazku, zejména s ustanovením 3.1.
- (48) Komise rovněž poznamenává, že jak je uvedeno v 23. bodě odůvodnění, společnost Zhejiang Sunflower se svým dovozcem ve spojení v Unii vytvořila podvodný obchodní systém (např. skryté provize, podvodné podhodnocení služeb) pro prodej solárních panelů pod minimální dovozní cenou. Proto se u všech transakcí a souvisejících faktur na solární panely prodané společností Zhejiang Sunflower a jejím dovozcem ve spojení na trh Unie má za to, že jsou postiženy tímto podvodným obchodním systémem bez ohledu na to, zda byly solární panely dále prodány nezávislým odběratelům v Unii, či nikoliv.
- (49) Každopádně podle tvrzení společnosti Zhejiang Sunflower a jejího dovozce ve spojení byla pouze část množství z příslušných závazkových faktur údajně stále v zásobách. Jinými slovy částí množství obsažená v příslušných fakturách byla prodána konečným nezávislým odběratelům v rozporu s podmínkami závazku a zbývající množství nebylo údajně nikdy opětovně prodáno.
- (50) Komise v odpovědi na toto tvrzení podotkla, že veškerý dovoz dotčeného výrobku celně odbavený a propuštěný do volného oběhu v Unii musel splnit podmínky závazku. Tudíž pro určení správného celního dluhu je důležité, zda při dovozu dotčeného výrobku do Unie dodržovali společnost Zhejiang Sunflower a její dovozce ve spojení podmínky závazku, přičemž v případě porušení podmínek závazku se stává clo splatným. Jak je uvedeno v 20. až 22. bodě odůvodnění, jejich prodeje, jestliže spadají do závazkových faktur uvedených v tomto nařízení, nevyhověly těmto podmínkám. Proto otázka, zda by mělo být použitelné antidumpingové a vyrovnávací clo hrazeno u těchto výrobců, či nikoliv, nezávisí na tom, zda uvedené výrobky byly opětovně prodány nezávislým odběratelům v Unii nebo zůstaly ve skladě: podstatné je to, že podmínky závazku dobrovolně přijatého společností Zhejiang Sunflower nebyly dodrženy. Toto tvrzení bylo proto zamítnuto.
- (51) Jeden konečný odběratel, který nebyl ve spojení, uvedl, že nemůže ve svých záznamech identifikovat žádné faktury uvedené v informačním dokumentu Komise. Tvrdil rovněž, že u všech solárních panelů, které zakoupil od společnosti Zhejiang Sunflower, byla dodržena minimální dovozní cena.

⁽¹⁸⁾ Rozsudek ze dne 23. září 2015, Surmaès, C-127/14, EU:C:2015:522, bod 28 a citovaná judikatura.

- (52) Komise poznamenává, že důkazy shromážděné celními orgány členského státu uvedené ve 20. bodě odůvodnění ukazují, že tento konečný odběratel obdržel skrytou provizi od dovozce ve spojení v Unii a že platná minimální dovozní cena nebyla dodržena. Tento konečný odběratel, který nebyl ve spojení, tudíž nemohl identifikovat faktury uvedené v informačním dokumentu, protože faktury v 28. bodě odůvodnění byly vystaveny společností Zhejiang Sunflower svému dovozci ve spojení v Unii. Tato tvrzení byla proto zamítnuta.
- (53) Jiný konečný odběratel uvedl, že si nebyl vědom existence žádného obchodního systému vytvořeného vyvážejícím výrobcem a jeho dovozcem ve spojení a že nakupoval solární panely přímo od vyvážejícího výrobce nad minimální dovozní cenou.
- (54) Důkazy získané od celních orgánů členského státu uvedené ve 20. bodě odůvodnění ukazují, že rovněž tento odběratel obdržel skrytou provizi, a tudíž nakupoval solární panely pod platnou minimální dovozní cenou. U tohoto konečného odběratele bylo navíc shledáno, že je ve spojení s vyvážejícím výrobcem a společností, které stavěla solární park. Tato tvrzení byla proto zamítnuta.
- (55) Devět konečných odběratelů, kteří nebyli ve spojení, namítalo, že si nebyli vědomi existence žádného obchodního systému vytvořeného vyvážejícím výrobcem a jeho dovozcem ve spojení a ve svém postavení konečných odběratelů, kteří nebyli stranou závazku, neměli žádné informace o úrovních platných minimálních dovozních cen. Tvrdili navíc, že nikdy neobdrželi skryté provize od vyvážejícího výrobce nebo jeho dovozce ve spojení, ani se s nimi nedohodli na nezákonných praktikách. Rovněž uvedli, že neměli možnost ověřit si skutečnosti, které jim zpřístupnila Komise, neboť neexistoval způsob, jak přidělit zmíněné faktury ke konkrétním prodejům, které se jich týkaly.
- (56) Komise zpřístupnila svá zjištění všem konečným odběratelům, kteří nebyli ve spojení, nahlášeným podle informačních povinností v rámci závazku za účelem zajištění transparentnosti řízení. Důkazy obdržené od celních orgánů zmíněné v 20. bodě odůvodnění dokládají, že solární panely dovážené dovozcem ve spojení byly systematicky opětovně prodávány v rozporu se závazkem. Devět odběratelů, kteří nebyli ve spojení, neposkytlo žádné důkazy na prokázání, že jejich nákupy související s fakturami, které by měly být vyloučeny z faktur uvedených v 28. bodě odůvodnění. Proto, jak je uvedeno ve 46. bodě odůvodnění, Komise trvá na svém návrhu zrušit platnost všech faktur vystavených společností Zhejiang Sunflower svému dovozci ve spojení v Unii. Uvedená tvrzení byla proto zamítnuta.

H. PORUŠENÍ ZÁVAZKU A ULOŽENÍ KONEČNÉHO CLA

- (57) Komise v souladu s čl. 8 odst. 9 základního antidumpingového nařízení, čl. 13 odst. 9 základního antisubvenčního nařízení a v souladu s podmínkami závazku dospěla k závěru, že společnost Zhejiang Sunflower porušila závazek v době, kdy byl ještě v platnosti.
- (58) V souladu s čl. 3 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1238/2013, čl. 2 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) 2017/367, čl. 2 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1239/2013 a čl. 2 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) 2017/366, která byla v platnosti v okamžiku přijetí celního prohlášení k propuštění zboží do volného oběhu, se faktury společnosti Zhejiang Sunflower uvedené ve 28. bodě odůvodnění prohlašují za neplatné a mělo by se použít konečné clo stanovené podle čl. 9 odst. 4 a 14 odst. 4 základních nařízení.
- (59) Je věcí vnitrostátních celních orgánů posoudit, zda uplynuly platné promlčecí lhůty v souladu s pravidly obsaženými v článku 221 nařízení Rady (EHS) č. 2913/92 ⁽¹⁹⁾ a článku 103 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ⁽²⁰⁾. Tyto pravidla jsou hmotná pravidla, přičemž jejich uplatnění *ratione temporis* závisí na datu vstupu zboží do volného oběhu ⁽²¹⁾.
- (60) Částka odpovídající celnímu dluhu, který vznikl v okamžiku přijetí prohlášení k propuštění zboží do volného oběhu, by měla být vnitrostátními celními orgány v souladu s články 218 až 220 nařízení (EHS) č. 2913/92 a článkem 105 nařízení (EU) č. 952/2013.

⁽¹⁹⁾ Nařízení Rady (EHS) č. 2913/1992 ze dne 12. října 1992, kterým se vydává celní kodex Společenství (Úř. věst. L 302, 19.10.1992, s. 1).

⁽²⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013 ze dne 9. října 2013, kterým se stanoví celní kodex Unie (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²¹⁾ Rozsudek ze dne 23. února 2006, Molenbergnatie NV, C-201/04, ECLI: EU:C:2006:136, bod 41.

- (61) Komise rovněž připomíná, že pokud celní orgány členských států mají informace o tom, že cena předložená na závazkové faktuře neodpovídá skutečně zaplacené ceně, měly by vyšetřit, zda nebyl porušen požadavek na zahrnutí jakýchkoli rabatů do závazkových faktur či zda byla dodržena minimální dovozní cena.
- (62) Pokud celní orgány členského státu dospějí k závěru, že došlo k takovému porušení nebo že nebyla dodržena minimální dovozní cena, měly by v důsledku toho vybírat cla.
- (63) Komise by s cílem usnadnit práci celním orgánům členských států na základě čl. 4 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie měla v takových situacích sdílet důvěrné znění závazku a další informace o něm výhradně pro účely vnitrostátního řízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Závazkové faktury uvedené v příloze tohoto nařízení se prohlašují za neplatné.
2. Vyberou se antidumpingová a vyrovnávací cla splatná v okamžiku přijetí celního prohlášení k propuštění zboží do volného oběhu podle čl. 3 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1238/2013, čl. 2 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) 2017/367, čl. 2 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1239/2013 a čl. 2 odst. 2 písm. b) prováděcího nařízení (EU) 2017/366.

Článek 2

1. Pokud celní orgány členských států mají informace o tom, že cena předložená na závazkové faktuře podle čl. 3 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1238/2013, čl. 2 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) 2017/367, čl. 2 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) č. 1239/2013 a čl. 2 odst. 1 písm. b) prováděcího nařízení (EU) 2017/366 vystavené společností Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd před vstupem tohoto nařízení v platnost neodpovídá zaplacené ceně, a že proto tato společnost mohla závazek porušit, mohou celní orgány členských států v případě potřeby pro účely provádění vnitrostátního řízení požádat Komisi, aby jim poskytla kopie závazku a další informace za účelem kontroly použitelné minimální dovozní ceny v den, kdy byla vystavena závazková faktura.
2. Pokud kontrola uvedená v odstavci 1 odhalí, že do obchodní faktury nebyly zahrnuty slevy a rabaty, vyberou se cla splatná v důsledku toho podle čl. 3 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 1238/2013, čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) 2017/367, čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 1239/2013 a čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) 2017/366.
3. Informace podle odstavce 1 mohou být použity pouze pro účely vymáhání cel splatných podle čl. 3 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 1238/2013, čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) 2017/367, čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) č. 1239/2013 a čl. 2 odst. 2 písm. a) prováděcího nařízení (EU) 2017/366. V této souvislosti mohou celní orgány členských států poskytnout dlužníkovi těchto cel tyto informace pouze za účelem zachování jeho práva na obhajobu. Tyto informace nesmí být za žádných okolností sdělovány třetím osobám.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2019.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Seznam závazkových faktur vystavených společnostmi Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Ltd, které se prohlašují za neplatné:

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE14047	22.3.2014
SUNOWE14050	19.3.2014
SUNOWE14050-RE	26.3.2014
SUNOWE14175	24.6.2014
SUNOWE14199	23.7.2014
SUNOWE14307-RE	19.11.2014
SUNOWE14308-RE	19.11.2014
SUNOWE14309-RE	19.11.2014
SUNOWE15340	29.9.2015
SUNOWE15341	29.9.2015
SUNOWE15342	29.9.2015
SUNOWE15343	29.9.2015
SUNOWE15344	29.9.2015
SUNOWE15345	29.9.2015
SUNOWE15346	29.9.2015
SUNOWE15347	29.9.2015
SUNOWE13247	13.9.2013
SUNOWE13248	13.9.2013
SUNOWE13249	13.9.2013
SUNOWE13250	13.9.2013
SUNOWE13341	4.11.2013
SUNOWE13342	4.11.2013
SUNOWE13383	3.12.2013
SUNOWE13384	3.12.2013
SUNOWE13385	3.12.2013
SUNOWE13386	3.12.2013
SUNOWE13388	5.12.2013
SUNOWE13397	16.12.2013
SUNOWE13398	16.12.2013
SUNOWE13399	16.12.2013

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13407	18.12.2013
SUNOWE13408	18.12.2013
SUNOWE13409	18.12.2013
SUNOWE13410	18.12.2013
SUNOWE13411	18.12.2013
SUNOWE13412	18.12.2013
SUNOWE13413	18.12.2013
SUNOWE14096	17.4.2014
SUNOWE14143	22.5.2014
SUNOWE14182	24.6.2014
SUNOWE14206	17.7.2014
SUNOWE14224	2.8.2014
SUNOWE14228	9.8.2014
SUNOWE14232	12.8.2014
SUNOWE14249	22.8.2014
SUNOWE14258	28.8.2014
SUNOWE14265	13.9.2014
SUNOWE14266	13.9.2014
SUNOWE14290	20.9.2014
SUNOWE14291	20.9.2014
SUNOWE14307	20.10.2014
SUNOWE14308	20.10.2014
SUNOWE14309	20.10.2014
SUNOWE14406	19.12.2014
SUNOWE14413	23.12.2014
SUNOWE14421	27.12.2014
SUNOWE14427	5.1.2015
SUNOWE15001	9.1.2015
SUNOWE15007	19.1.2015
SUNOWE15136	17.4.2015
SUNOWE15137	17.4.2015

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE15138	17.4.2015
SUNOWE15139	17.4.2015
SUNOWE15186	12.5.2015
SUNOWE15187	12.5.2015
SUNOWE15188	12.5.2015
SUNOWE15194	19.5.2015
SUNOWE15251	19.6.2015
SUNOWE15251-RE	1.7.2015
SUNOWE15278	6.7.2015
SUNOWE15279	6.7.2015
SUNOWE15280	6.7.2015
SUNOWE15281	6.7.2015
SUNOWE15350	29.9.2015
SUNOWE15351	29.9.2015
SUNOWE15352	8.10.2015
SUNOWE15353	8.10.2015
SUNOWE15421	12.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE15435	17.11.2015
SUNOWE16023	22.1.2016
SUNOWE16025	27.1.2016
SUNOWE16055	11.3.2016
SUNOWE16056	11.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16075	23.3.2016
SUNOWE16076	23.3.2016
SUNOWE16107	8.4.2016
SUNOWE16108	8.4.2016
SUNOWE16119	15.4.2016
SUNOWE16120	15.4.2016
SUNOWE16121	15.4.2016
SUNOWE16128	21.4.2016

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE16133 A	27.4.2016
SUNOWE16134 A	27.4.2016
SUNOWE16135 A	27.4.2016
SUNOWE16146 A	6.5.2016
SUNOWE16147 A	6.5.2016
SUNOWE16155 A	7.5.2016
SUNOWE16156 A	7.5.2016
SUNOWE16228-A	13.6.2016
SUNOWE16229-A	13.6.2016
SUNOWE16260 A	29.6.2016
SUNOWE16261 A	29.6.2016
SUNOWE16262 A	29.6.2016
SUNOWE16263 A	29.6.2016
SUNOWE16274 A	11.7.2016
SUNOWE16275 A	11.7.2016
SUNOWE16276 A	11.7.2016
SUNOWE16277 A	11.7.2016
SUNOWE16278 A	11.7.2016
SUNOWE16279 A	11.7.2016
SUNOWE16280 A	11.7.2016
SUNOWE16281 A	11.7.2016
SUNOWE16282 A	11.7.2016
SUNOWE16283 A	11.7.2016
SUNOWE16284 A	11.7.2016
SUNOWE16285 A	11.7.2016
SUNOWE16286 A	11.7.2016
SUNOWE16287 A	11.7.2016
SUNOWE16288 A	11.7.2016
SUNOWE16289 A	11.7.2016
SUNOWE16289 A	11.7.2016
SUNOWE16308 A	5.8.2016
SUNOWE16309 A	5.8.2016

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE16310 A	5.8.2016
SUNOWE16311 A	5.8.2016
SUNOWE16312 A	5.8.2016
SUNOWE16313 A	5.8.2016
SUNOWE16314 A	5.8.2016
SUNOWE16315 A	5.8.2016
SUNOWE16316 A	13.8.2016
SUNOWE16317 A	13.8.2016
SUNOWE16318 A	13.8.2016
SUNOWE16319 A	13.8.2016
SUNOWE16320 A	13.8.2016
SUNOWE16321 A	13.8.2016
SUNOWE16322 A	13.8.2016
SUNOWE16323 A	13.8.2016
SUNOWE16324 A	13.8.2016
SUNOWE16341	23.8.2016
SUNOWE16342	23.8.2016
SUNOWE16343	23.8.2016
SUNOWE16344	23.8.2016
SUNOWE16345	5.9.2016
SUNOWE16346	5.9.2016
SUNOWE16347	5.9.2016
SUNOWE16354 A	13.9.2016
SUNOWE16355 A	13.9.2016
SUNOWE16356 A	13.9.2016
SUNOWE16357 A	13.9.2016
SUNOWE16358 A	13.9.2016
SUNOWE16359 A	13.9.2016
SUNOWE16370 A	27.9.2016
SUNOWE16371 A	27.9.2016
SUNOWE16372 A	27.9.2016
SUNOWE16373 A	27.9.2016

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE16374 A	27.9.2016
SUNOWE16378 A	29.9.2016
SUNOWE16379 A	29.9.2016
SUNOWE16380 A	29.9.2016
SUNOWE16381 A	29.9.2016
SUNOWE16382 A	29.9.2016
SUNOWE16404 A	14.10.2016
SUNOWE16405 A	14.10.2016
SUNOWE16406 A	14.10.2016
SUNOWE16407 A	14.10.2016
SUNOWE16408 A	14.10.2016
SUNOWE16415 A	21.10.2016
SUNOWE16416 A	21.10.2016
SUNOWE16417 A	21.10.2016
SUNOWE16418 A	21.10.2016
SUNOWE16419 A	21.10.2016
SUNOWE16426 A	26.10.2016
SUNOWE16427 A	26.10.2016
SUNOWE17020 A	13.2.2017
SUNOWE17021 A	13.2.2017
SUNOWE17022 A	13.2.2017
SUNOWE17023 A	13.2.2017
SUNOWE17024 A	13.2.2017
SUNOWE17025 A	13.2.2017
SUNOWE17026 A	13.2.2017
SUNOWE17027 A	13.2.2017
SUNOWE17028 A	13.2.2017
SUNOWE17029 A	13.2.2017
SUNOWE17030 A	13.2.2017
SUNOWE17034 A	20.2.2017
SUNOWE17035 A	20.2.2017
SUNOWE17041 A	27.2.2017

Číslo obchodní faktury doprovázející zboží podléhající závazku	Datum
SUNOWE17042 A	27.2.2017
SUNOWE17044 A	28.2.2017
SUNOWE17045 A	28.2.2017
SUNOWE17049 A	3.3.2017
SUNOWE17050 A	3.3.2017
SUNOWE17051 A	3.3.2017
SUNOWE17052 A	3.3.2017
SUNOWE17053 A	3.3.2017
SUNOWE17054 A	3.3.2017
SUNOWE17055 A	3.3.2017
SUNOWE17056 A	3.3.2017
SUNOWE17060 A	8.3.2017
SUNOWE17061 A	8.3.2017
SUNOWE17103 A	10.4.2017
SUNOWE17104 A	10.4.2017
SUNOWE17105 A	10.4.2017
SUNOWE17150 A	10.5.2017
SUNOWE17151 A	10.5.2017
SUNOWE17201 A	1.6.2017
SUNOWE17202 A	1.6.2017
SUNOWE17203 A	1.6.2017
SUNOWE17204 A	1.6.2017
SUNOWE17255 A	1.6.2017
SUNOWE17372 A	5.7.2017
SUNOWE17373 A	5.7.2017
SUNOWE17374 A	5.7.2017
SUNOWE17375 A	5.7.2017
SUNOWE17376 A	5.7.2017
SUNOWE17573 A	23.9.2017

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ RADY (EU) 2019/1330

ze dne 5. srpna 2019

o jmenování vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku

EVROPSKÁ RADA,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 18 odst. 1 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Evropské rady 2014/639/EU ⁽¹⁾ byla do 31. října 2019 jmenována vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku.
- (2) Je třeba jmenovat vysokého představitele Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku na období od skončení stávajícího funkčního období Komise do 31. října 2024.
- (3) Dopisem ze dne 26. července 2019 vyjádřila nově zvolená předsedkyně souhlas s tím, aby byl vysokým představitelem Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku jmenován pan Josep BORRELL FONTELLES.
- (4) V souladu s čl. 17 odst. 7 třetím pododstavcem Smlouvy o Evropské unii podléhají předseda, vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku a ostatní členové Komise jako sbor schválení Evropským parlamentem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan Josep BORRELL FONTELLES je jmenován vysokým představitelem Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku na období od skončení stávajícího funkčního období Komise do 31. října 2024.

Článek 2

Toto rozhodnutí oznámí panu Josepovi BORRELLOVI FONTELLESOVI předseda Evropské rady.

Nabývá účinku dnem oznámení.

Článek 3

Toto rozhodnutí bude vyhlášeno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 5. srpna 2019.

Za Evropskou radu
předseda
D. TUSK

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropské rady 2014/639/EU ze dne 30. srpna 2014 o jmenování vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (Úř. věst. L 262, 2.9.2014, s. 6).

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2019/1331**ze dne 5. srpna 2019****o podmínkách povolení biocidního přípravku obsahujícího olej z máty peprné a citronellal předložených Spojeným královstvím v souladu s čl. 36 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012***(oznámeno pod číslem C(2019) 5691)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 528/2012 ze dne 22. května 2012 o dodávání biocidních přípravků na trh a jejich používání⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 24. listopadu 2017 předložila společnost Bird Free Ltd. (dále jen „žadatel“) u příslušného orgánu Spojeného království žádost o povolení biocidního přípravku „Bird Free“ v rámci zjednodušeného postupu povolování. Přípravek byl ve Spojeném království povolen dne 5. června 2018. „Bird Free“ je repelentní přípravek typu 19 proti ptákům, a dvě účinné látky, které obsahuje, olej z máty peprné a citronellal, jsou uvedeny v příloze I nařízení (EU) č. 528/2012 bez omezení.
- (2) „Bird Free“ je gel, použitelný pro odpuzování volně žijících holubů při hřadování na budovách a jiných stavbách. V souladu s čl. 27 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012 učinil držitel povolení dne 12. června 2018 oznámení členským státům, na jejichž území hodlal tento přípravek uvést na trh.
- (3) Na základě čl. 27 odst. 2 prvního pododstavce nařízení (EU) č. 528/2012 předložily Francie a Německo dne 12. července 2018 koordinační skupině námitky, v nichž uvedly, že sporný biocidní přípravek nesplňuje požadavky stanovené v článku 25 uvedeného nařízení.
- (4) Francie se ve své námitce domnívá, že přípravek „Bird Free“ odpuzuje ptáky díky jejich vizuální averzi vůči UV záření, a že tento účinek měl být uveden v žádosti. Dále se domnívá, že je třeba provést dodatečnou negativní kontrolu, tj. zkoušku složení přípravku bez účinných látek, aby se prokázalo, že biocidního účinku je dosaženo účinnými látkami. Francie zpochybňuje účinnost účinných látek v přípravku „Bird Free“ z důvodu jejich malého množství přítomného v přípravku a z důvodu poklesu koncentrace citronellalu během skladování přípravku. Francie se proto domnívá, že by měly být provedeny nové zkoušky, aby se prokázalo, že účinnosti přípravku „Bird Free“ je dosaženo díky pachové averzi, způsobené přítomností účinných látek.
- (5) Německo se ve své námitce domnívá, že údaje o účinnosti poskytnuté žadatelem jsou nepřijatelné, protože v kontrolních skupinách nebyl použit biocidní přípravek bez účinných látek. Německo se domnívá, že bez takové kontroly nelze potvrdit, zda tyto účinné látky mají na holuby odpuzující účinek. Dále se domnívá, že není jasné, který ze způsobů účinku je příčinou odpuzujícího účinku.
- (6) Sekretariát koordinační skupiny vyzval členské státy a žadatele, aby k předloženým námitkám podali písemné připomínky. O předložených námitkách se diskutovalo na zasedání koordinační skupiny dne 25. září 2018 a na telekonferenci dne 12. října 2018.
- (7) Vzhledem k tomu, že v rámci koordinační skupiny nebylo dosaženo dohody, předložilo Spojené království dne 31. října 2018 nevyřešené námitky Komisi podle čl. 36 odst. 1 nařízení (EU) č. 528/2012. Spojené království poskytlo Komisi podrobné vyjádření k bodům, ve kterých členské státy nebyly schopny dosáhnout dohody, a důvodů jejich neshody. Kopie tohoto vyjádření byla zaslána dotyčným členským státům a žadateli.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 167, 27.6.2012, s. 1.

- (8) Dne 27. listopadu 2018 požádala Komise v souladu s čl. 36 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012 Evropskou agenturu pro chemické látky (dále jen „agentura“) o stanovisko ohledně několika otázek týkajících se nevyřešených námitek.
- (9) Poté, co agentura žadateli poskytla možnost podat písemné připomínky podle čl. 38 odst. 2 nařízení (EU) č. 528/2012, přijala dne 1. března 2019 své stanovisko ⁽²⁾.
- (10) Podle agentury je biocidní přípravek „Bird Free“ dostatečně účinný a splňuje tedy podmínku pro udělení povolení v souladu se zjednodušeným způsobem povolování stanoveným v čl. 25 písm. d) nařízení (EU) č. 528/2012.
- (11) S ohledem na stanovisko agentury je sporný biocidní přípravek považován za dostatečně účinný, jak je požadováno podle čl. 25 písm. d) nařízení (EU) č. 528/2012.
- (12) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro biocidní přípravky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Biocidní přípravek „Bird Free“, označený v registru biocidních přípravků číslem BC-RG035397-31, splňuje podmínku stanovenou v čl. 25 písm. d) nařízení (EU) č. 528/2012.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státním.

V Bruselu dne 5. srpna 2019.

Za Komisi
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

⁽²⁾ Stanovisko Evropské agentury pro chemické látky (ECHA) ze dne 1. března 2019 o žádosti dle čl. 36 odst. 2 a článku 38 nařízení (EU) č. 528/2012 o „Otázkách k nevyřešené námítce v průběhu oznámení v souladu s čl. 27 odst. 1 nařízení o biocidních přípravcích v případě přípravku typu 19 – biocidního přípravku „Bird Free“, obsahujícího olej z máty peprné a citronellal k použití pro odpuzování volně žijících holubů“ (ECHA/BPC/224/2019).

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS